JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 27 APRIL 2002 | No. 2002/81 | SAMEDI 27 AVRIL 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Monday, 29 April 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Georgia (S/2002/469)

Other matters

3.30 p.m. — 4522nd meeting (resumed) — Security Council Chamber

The situation in East Timor

Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Adminitration in East Timor (S/2002/432 and Add.1)

Announcement

Monday's meeting of the Security Council, at 3.30 p.m., in connection with the item entitled "The situation in East Timor", will be available for live viewing on the Internet via United Nations Webcast (http://www.un.org/webcast). The archived video will be made available later at the same address for on-demand access.

Lundi 29 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Géorgie (S/2002/469)

Questions diverses

15 h 30 — 4522e séance (reprise) — Salle du Conseil de sécurité

La situation au Timor oriental

Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1)

Avis

Lundi, la séance de 15 h 30 du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "La situation au Timor oriental", sera diffusée en direct sur l'Internet à l'adresse suivante : http://www. un.org/webcast. L'archive vidéo sera disponible ultérieurement sur demande à la même adresse.

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth regular session

The 98th plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 1 May 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session ordinaire

La 98e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 1er mai 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

GENERAL ASSEMBLY

Twenty-seventh special session of the General Assembly on children
(8-10 May 2002)

Copies of the Note by the Office of the President of the General Assembly on the round tables (A/56/CRP.3/Rev.1) are available in room S-2977.

Provisional list of speakers

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants
(8-10 mai 2002)

On peut se procurer des exemplaires de la Note du Bureau du Président de l'Assemblée générale sur les tables rondes (A/56/CRP.3/Rev.1) au bureau S-2977.

Liste des orateurs provisoire

La liste des orateurs provisoires (No 2) pour le débat consacré aux enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

SECURITY COUNCIL WORKING GROUP ON GENERAL ISSUES ON SANCTIONS

3 p.m.	13th meeting (closed)	Conference Room 7

GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL DE SÉCURITÉ SUR LES QUESTIONS GÉNÉRALES RELATIVES AUX SANCTIONS

15 heures	13e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twenty-fourth session

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

[In order to post the delegations' statements in the general debate to the Committee on Information Web page on the United Nations Web site, it would be appreciated if electronic versions of those statements could be provided to the secretariat by electronic mail to: vazquez@un.org.]

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingt-quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITÉE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

[Pour permettre l'affichage des déclarations des délégations dans le débat général sur la page Web du Comité de l'information sur le site Web des Nations Unies, les délégations sont priées de faire parvenir la version électronique de leurs déclarations au secrétariat par courrier électronique à l'adresse suivante : vazquez@un.org.]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 2002

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Elections, nominations, confirmations and appointments [4] (E/2002/2/Add. 3 and Corr.1)

   (a) Statistical Commission

   (b) Commission on Population and Development (E/2002/L.1/Add.1)

   (c) Commission for Social Development (E/2002/L.1/Add.1)

   (d) Commission on Human Rights (E/2002/L.1/Add.1)

   (e) Commission on the Status of Women (E/2002/L.1/Add.1)

   (f) Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/2002/L.1/Add.1)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 2002

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Élections, présentations de candidatures et confirmation de nominations [4] (E/2002/2/Add. 3 et Corr.1)

   a) Commission de statistique

   b) Commission de la population et du développement (E/2002/L.1/Add.1)

   c) Commission du développement social (E/2002/L.1/Add.1)

   d) Commission des droits de l'homme (E/2002/L.1/Add.1)

   e) Commission de la condition de la femme (E/2002/L.1/Add.1)

   (f) Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/2002/L.1/Add.1)

(g) Commission on Sustainable Development (E/2002/L.1/Add.1)

(h) Commission on Science and Technology for Development (E/2002/L.1/Add.1)

(i) Committee for Programme and Coordination (E/2002/L.1/Add.2)

(j) Governing Council of the United Nations Human Settlements Programme (E/2002/L.1/Add.3 and Corr.1)

(k) Committee on Non-Governmental Organizations (E/2002/L.1/Add.4)

(l) Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting (E/2002/L.1/Add.5)

(m) Committee of Experts on Public Administration (E/2002/L.1/Add.18, Add.19, Add.21 and Add.22)

(n) Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/2002/L.1/Add.10 and Add.14)

(o) Committee on Energy and Natural Resources for Development (E/2002/L.1/Add.6, Add.13, Add.16, Add.17 and Add.20)

(p) Permanent Forum on Indigenous Issues

(q) Executive Board of the United Nations Children's Fund (E/2002/L.1/Add.7)

(r) Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees

(s) Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund (E/2002/L.1/Add.8)

(t) Executive Board of the World Food Programme (E/2002/L.1/Add.11)

(u) Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (E/2002/L.1/Add.12 and Add.15)

(v) Committee for the United Nations Population Award

(w) Programme Coordination Board of the Joint United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS) (UNAIDS) (E/2002/L.1/Add.9)

g) Commission du développement durable (E/2002/L.1/Add.1)

h) Commission de la science et de la technique au service du développement (E/2002/L.1/Add.1)

i) Comité du programme et de la coordination (E/2002/L.1/Add.2)

j) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour les établissements humains (E/2002/L.1/Add.3 et Corr.1)

k) Comité chargé des organisations non gouvernementales (E/2002/L.1/Add.4)

l) Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et d'établissement des rapports (E/2002/L.1/Add.5)

m) Comité de l'administration publique (E/2002/L.1/Add.18, Add.19, Add.21 et Add.22)

n) Comité des droits économiques, sociaux et culturels (E/2002/L.1/Add.10 et Add.14)

o) Comité de l'énergie et des ressources naturelles au service du développement (E/2002/L.1/Add.6, Add.13, Add.16, Add.17 et Add.20)

p) Instance permanence sur les questions autochtones

q) Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour les enfants (E/2002/L.1/Add.7)

r) Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés

s) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (E/2002/L.1/Add.8)

t) Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial (E/2002/L.1/Add.11)

u) Conseil d'administration de l'Institut international pour la recherche et la formation pour la promotion de la femme (E/2002/L.1/Add.12 et Add.15)

v) Comité du Prix des Nations Unies en matière de population

w) Conseil de coordination du Programme commun des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (ONUSIDA) (E/2002/L.1/Add.9)

3 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Elections, nominations, confirmations and appointments [4] (*continued*)

Afternoon*	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber

Informal (closed) consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala), on all outstanding matters before the resumed organizational session of the Council

Afternoon**-6 p.m.	5th meeting (resumed)	Economic and Social Council Chamber

2. Adoption of the Agenda and other organizational matters [2] (E/2002/1, E/2002/2, E/2000/32-E/C.14/2000/11, E/2001/31-E/C.16/2001/9, E/2002/4, E/2002/5, E/2002/10, E/2002/12 and E/2002/L.4)

---

* Following the conclusion of the consideration of agenda item 4.

** Following the adjournment of the informal consultations.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Twenty-seventh special session on children

Informal consultations on the outcome document "A World Fit for Children" will be held from 29 April to 2 May 2002 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

15 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Élections, présentations de candidatures et confirmation de nominations [4] *(suite)*

Après-midi*	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses (privées), sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala), sur toutes les questions restant en suspens à l'ordre du jour de la session d'organisation du Conseil

Après-midi** jusqu'à 18 heures	5e séance (reprise)	Salle du Conseil économique et social

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/2002/1, E/2002/2, E/2000/32-E/C.14/2000/11, E/2001/31-E/C.16/2001/9, E/2002/4, E/2002/5, E/2002/10, E/2002/12 et E/2002/L.4)

---

* À l'issue de l'examen du point 4.

** À l'issue des consultations officieuses.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Vingt-septième session extraordinaire consacrée aux enfants

Des consultations officieuses sur le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" auront lieu du 29 avril au 2 mai de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

OTHER MEETINGS
AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 29 April 2002

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

* * *

Panel discussion on Disarmament and Development

There will be a panel discussion on "Disarmament and Development: New Choices for Security and Prosperity", organized by the Department for Disarmament Affairs, on Monday, 29 April 2002, from 3 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 6. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 29 avril 2002

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

* * *

Table ronde sur le désarmement et le développement

Une table ronde sur le thème "Désarmement et développement : nouveaux choix et prospérité", organisée par le Département des affaires de désarmement, aura lieu le lundi 29 avril 2002 de 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

Twenty-seventh special session on children

The Committee of the Whole of the Special Session on Children will hold two meetings on 8 and 9 May 2002. Statements will be limited to 3 minutes. The full text of statements can be distributed by delegations in the Committee of the Whole.

The Draft Chairperson's Proposals dated 18 March 2002 regarding the outcome document "A World Fit for Children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). An electronic copy can be requested via e-mail at the following address: irawlins-brown@unicef.org.

* * *

FIFTH COMMITTEE

The second part of the resumed session of the Fifth Committee of the fifty-sixth session of the General Assembly will be held from 13 to 31 May 2002. The status of preparedness of documentation will be issued in document A/C.5/56/L.61.

* * *

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Vingt-septième session extraordinaire consacrée aux enfants

La Commission plénière de la session extraordinaire consacrée aux enfants tiendra deux séances le 8 et le 9 mai 2002. La durée des déclarations sera limitée à trois minutes. Les délégations pourront distribuer le texte complet des déclarations dans la salle.

Le projet de propositions de la présidence daté du 18 mars 2002 concernant le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" est disponible à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2). On peut demander une version électronique à l'adresse suivante : irawlins-brown @unicef.org.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

La Cinquième Commission tiendra la deuxième partie de la reprise de ses travaux pour la cinquante-sixième session du 13 au 31 mai 2002. L'état d'avancement de la documentation sera publié sous la cote A/C.5/56/L.61.

* * *

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

SECURITY COUNCIL

The 234th (closed)* meeting of the Security Council Committee established pursuant to resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Tuesday, 30 April 2002, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Briefing

There will be a briefing by Professor Jeffrey D. Sachs, Harvard University, on "HIV/AIDS" on Wednesday, 1 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL OGANIZATIONS

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal (closed) consultations on *Wednesday and Thursday, 1 and 2 May 2002*, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8, in preparation for the 2002 session of the Committee.

The 2002 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 13 to 24 May and 29 and 30 May 2002 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda will be issued in document E/C.2/2002/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to kindly advise the Secretary of the Committee, Mr. Otto Gustafik, of the composition of their delegations (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/NGO Section Web site (http: www.un.org/esa/coordination/ngo).

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 234e séance (privée)* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le mardi 30 avril 2002 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Exposé

M. Jeffrey D. Sachs (Université Harvard) fera un exposé sur le thème "VIH/sida" le mercredi 1er mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes et des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses (privées) *le mercredi 1er et jeudi 2 mai 2002* à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8, en vue de la préparation de la session de 2002 du Comité.

La session de 2002 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 13 au 24 mai et le 29 et le 30 mai 2002 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/C.2/2002/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui désirent assister à la session, sont priés d'informer le Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik, de la composition de leur délégations (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

On peut se procurer des renseignements de référence sur le Comité, ses procédures, formulaires et documentation sur le site Web de la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales (http: www.un.org/esa/coordination/ngo).

* * *

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Organizational session

The organizational session of the forty-second session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Monday, 13 May 2002, at 3 p.m. in Conference Room 3.

Attention is drawn to the following documentation: the annotated provisional agenda (E/AC.51/2002/1); the status of documentation (E/AC.51/2002/L.1 and E/AC.51/2002/L.1/Rev.1*); the proposed programme of work (E/AC.51/2002/L.2)*; the list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session (E/AC.51/2002/L.3)*; and the current notional costs of documentation and utilization of conference servicing resources (E/AC.51/2002/L.4)*.

Delegations are reminded to submit the names of their representatives participating at the forty-second session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (bureau S-2633A; fax: (212) 963-0360), as soon as possible.

---

* To be issued.

* * *

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Session d'organisation

La session d'organisation de la quarante et deuxième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu le lundi 13 mai 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : l'ordre du jour provisoire annoté (E/AC.51/2002/1); l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1 et E/AC.51/2002/L.1/Rev. 1*); le projet de programme de travail (E/AC.51/2002/L.2*); la liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à sa session d'organisation (E/AC.51/2002/L.3*) et l'exposé indicatif des coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des ressources de conférence (E/AC.51/2002/L.4*).

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants participant à la quarante et unième session au Secrétaire de la Commission (bureau S-2633A; télécopieur: (212) 963-0360) le plus tôt possible.

---

* À paraître.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Group of 77

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Tuesday, 30 April 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Group of Interested States in Practical Disarmament Measures

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 52/38G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place on Tuesday, 30 April 2002, from 3.15 p.m. to 5 p.m., at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, 22nd Floor). The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Women's International Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Wednesday, 1 May 2002, from 11 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. A presentation will be made Mr. Paul Heslop from The Halo Trust on "Humanitarian De-Mining in a Post-Conflict Environment".

* * *

ILO Briefing

There will be a briefing on "Key Indicators of the Labour Market (KILM): Their potential Role in Monitoring the Millennium Development Goals", organized by the International Labour Organization (ILO), on Wednesday, 1 May 2002, 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room E. The speaker will be Mr. Lawrence Jeffrey Johnson, Chief, KILM, ILO. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rhitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, ext. 110).

Groupe des 77

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le mardi 30 avril 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement

Une réunion du Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement, créé en vertu de la résolution 52/38G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu le mardi 30 avril 2002 de 15 h 15 à 17 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, 22e étage). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Forum international des femmes

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le mercredi 1er mai 2002 de 11 heures à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Paul Heslop (The Halo Trust) fera un exposé sur le thème "Le déminage humanitaire après les conflits".

* * *

Réunion d'information de l'OIT

Une réunion d'information sur le thème "Les indicateurs clés du marché du travail (ICMT) : leur rôle éventuel dans le contrôle des objectifs de développement pour le millénaire", organisée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu le mercredi 1er mai 2002 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence E. M. Lawrence Jeffrey Johnson, Chef, KILM, OIT, sera le conférencier. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rhitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

* * *

World Bank Seminar

There will be a seminar on "Global Dimensions of Development", organized by the World Bank, on Thursday, 2 May 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Mr. Robert Picciotto, Director-General, Operations Evaluation, at the World Bank and the International Finance Corporation, will be the main speaker. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 986-8306).

* * *

Seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Treaty Section of the Office of Legal Affairs (OLA) are jointly conducting a seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties. The seminar, to be conducted in English, will be held on Monday and Tuesday, 6 and 7 May 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

*

* *

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva).

The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m.

Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

Un séminaire sur le thème "Dimensions mondiales du développement", organisé par la Banque mondiale, aura lieu le jeudi 2 mai 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. M. Robert Picciotto, Directeur général de l'évaluation des opérations à la Banque mondiale et à la Société financière internationale, sera le conférencier. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

* * *

Séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Section des traités du Bureau des affaires juridiques organisent conjointement un séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités. Le séminaire, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 6 et le mardi 7 mai 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

*

* *

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève.

La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30.

D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

Announcements

Avis

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

* * *

Credentials of representative to the twenty-seventh special session of the General Assembly

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly on children, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Member States who had submitted credentials for the postponed meeting in September 2001 will not have to submit new credentials. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358, room S-3420A).

*

* *

Arrangements for the twenty-seventh special session of the General Assembly

Information on arrangements for the support events of the special session of the General Assembly on children is now available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol @un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Pouvoirs des représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les États Membres qui ont déjà soumis des pouvoirs pour la séance reportée en septembre 2001 n'auront pas à soumettre de nouveaux pouvoirs. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

*

* *

Dispositions en vue de la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Des renseignements concernant les dispositions pour les activités d'appui à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sont maintenant disponibles à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2).

* * *

Working Group II of the Disarmament Commission

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson. Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

As from Monday, 1 April 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Groupe de travail II de la Commission du désarmement

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

À partir du lundi 1er avril 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS
APERÇU DES SÉANCES

Friday, 26 April 2002

SECURITY COUNCIL

4522nd meeting

The situation in East Timor

Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Australia, Brazil, Chile, Egypt, Fiji, Indonesia, Japan, Malaysia, New Zealand, Portugal, the Republic of Korea, Spain, Thailand and Ukraine, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to His Excellency Mr. Xanana Gusmão, President-elect of East Timor, and His Excellency Mr. Mari Bin Amude Alkatiri, Chief Minister of East Timor, without the right to vote.

The Council began its consideration of the item.

The Secretary-General made a statement.

The Council heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by the Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations, who introduced the Secretary-General's report on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add.1).

The Council also heard statements under rule 39 by the President-elect of East Timor and the Chief Minister of East Timor.

Vendredi 26 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4522e séance

La situation au Timor oriental

Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Australie, Brésil, Chili, Égypte, Espagne, Fidji, Indonésie, Japon, Malaisie, Nouvelle Zélande, Portugal, République de Corée, Thaïlande et Ukraine.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à Son Excellence M. Xanana Gusmão, Président élu du Timor oriental, et à Son Excellence M. Mari Bin Amude Alkatiri, Ministre en Chef du Timor oriental, sans droit de vote, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général fait une déclaration.

Le Conseil entend une déclaration du Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, qui présente le rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire de Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1), conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire.

Le Conseil entend également des déclarations du Président élu du Timor oriental et du Ministre en Chef du Timor oriental, conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire.

Statements were made by the representatives of Mauritius, Colombia, the United Kingdom, the United States, Bulgaria, Singapore, Mexico, the Syrian Arab Republic, France, Norway, Guinea, Cameroon, China and Ireland, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Russian Federation.

His Excellency Mr. Gusmão made a further statement.

Statements were made by the representatives of Portugal, Spain (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia - and the associated countries, Cyprus, Malta and Turkey, as well as the EFTA countries belonging to the EEA, Iceland and Liechtenstein, which aligned themselves with the statement), Australia and Japan.

The meeting was suspended.

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

SPECIAL POLITICAL AND DECOLONIZATION COMMITTEE (FOURTH COMMITTEE) 23rd meeting

Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects [89]

The representative of Egypt, in his capacity as Rapporteur of the Special Committee on Peacekeeping Operations, introduced the report contained in document A/56/863, as well as an oral amendment to the draft resolution contained in document A/C.4/56/L.20.

Statements were made by the representatives of Bangladesh, China and Nepal, as well as by the representative of Egypt, in his capacity as Rapporteur of the Special Committee on Peacekeeping Operations.

The Committee adopted draft resolution A/C.4/56/L.20, as orally amended, without a vote.

The Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations made a statement.

The representative of Japan made a statement.

The Committee thus concluded consideration of agenda item 89.

Closure of the session

The Chairperson made a concluding statement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Maurice, Colombie, Royaume-Uni, États-Unis, Bulgarie, Singapour, Mexique, République arabe syrienne, France, Norvège, Guinée, Cameroun, Chine et Irlande, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Fédération de Russie.

Son Excellence M. Gusmão prend de nouveau la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Portugal, Espagne (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie – et des pays associés, Chypre, Malte et Turquie, ainsi que des pays membres de l'AELE qui sont aussi membres de l'EEE, Islande et Liechtenstein, qui s'alignent sur la déclaration), Australie et Japon.

La séance est suspendue.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session

COMMISSION DES QUESTIONS POLITIQUES SPÉCIALES ET DE LA DÉCOLONISATION (QUATRIÈME COMMISSION) 23e séance

Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects [89]

Le représentant de l'Égypte, en sa qualité de Rapporteur du Comité spécial des opérations de maintien de la paix, présente le rapport figurant dans le document A/56/863, ainsi qu'un amendement oral au projet de résolution faisant l'objet du document A/C.4/56/L.20.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bangladesh, de la Chine et du Népal, ainsi que du représentant de l'Égypte, en sa qualité de Rapporteur du Comité spécial des opérations de maintien de la paix.

Sans procéder à un vote, la Commission adopte le projet de résolution A/C.4/56/L.20, tel qu'il a été modifié oralement.

Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix fait une déclaration.

Le représentant du Japon fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen du point 89 de l'ordre du jour.

Clôture des travaux de la session

Le Président fait une déclaration finale.

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES
Twelfth Meeting 70th meeting

Consideration of the Financial Regulations of the International Tribunal for the Law of the Sea [11]

A decision was taken to adopt the Financial Regulations at the Thirteenth Meeting of States Parties.

Regarding the issue of miscellaneous budgetary matters of the International Tribunal for the Law of the Sea, statements were made by the representatives of Guatemala, the Netherlands, Nigeria, Cuba, Germany, the United Kingdom and Norway.

The Secretary-General of the International Seabed Authority, Satya N. Nandan, also made a statement.

A draft decision on miscellaneous budgetary matters of the International Tribunal for the Law of the Sea was adopted by the Meeting.

Regarding the issue of budgetary matters of the International Tribunal for the Law of the Sea for 2003, statements were made by the representatives of Japan and Argentina.

A draft decision on budgetary matters of the International Tribunal for the Law of the Sea for 2003 was also adopted.

Scale of assessments for the contribution of States Parties to the budget of the International Tribunal for the Law of the Sea [10]

Statements were made by the representatives of Japan, Spain, Nepal, Argentina, Germany, the Republic of Korea and Mexico.

The observer for the United States also made a statement.

Other matters [18]

The President made a statement on the issue of the commemoration of the Twentieth Anniversary of the adoption and opening for signature of the Convention.

In relation to document SPLOS/82, statements were made by the representatives of the Russian Federation and Japan.

Regarding the issue of future dates for the Meeting of States parties, a statement was made by the representative of the Netherlands.

The President made a closing statement on the work of the Twelfth Meeting of States Parties.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES
Douzième Réunion 70e séance

Examen du Règlement financier du Tribunal international du droit de la mer [11]

La Réunion des États parties adopte le Règlement financier.

En ce qui concerne les diverses questions budgétaires du Tribunal international du droit de la mer, des déclarations sont faites par les représentants du Guatemala, des Pays-Bas, du Nigéria, de Cuba, de l'Allemagne, du Royaume-Uni et de la Norvège.

Le Secrétaire général de l'Autorité internationale des fonds marins, Satya N. Nandan, prend également la parole.

La Réunion adopte un projet de décision sur les diverses questions budgétaires du Tribunal international du droit de la mer.

Les représentants du Japon et de l'Argentine font des déclarations concernant les questions budgétaires du Tribunal international du droit de la mer pour 2003.

La Réunion adopte également un projet de décision relatif aux questions budgétaires du Tribunal international du droit de la mer pour 2003.

Barème des quotes-parts des États parties au budget du Tribunal international du droit de la mer [10]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Japon, Espagne, Népal, Argentine, Allemagne, République de Corée et Mexique.

L'observateur des États-Unis prend également la parole.

Questions diverses [18]

Le Président fait une déclaration portant sur la célébration du vingtième anniversaire de l'adoption de la Convention et de l'ouverture à la signature.

Les représentants de la Fédération de Russie et du Japon font des déclarations concernant le document SPLOS/82.

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration concernant les dates futures de la Réunion des États parties.

Le Président prononce la clôture des travaux de la douzième Réunion des États parties.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on International Roads in the Arab Mashreq. Beirut, 10 May 2001

Signature: Qatar (8 April 2002)

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Myanmar (23 April 2002)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Persistent Organic Pollutants. Aarhus, 24 June 1998

Ratification: Germany (25 April 2002)*

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification: Germany (25 April 2002)*

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child. New York, 12 December 1995

Acceptance: Palau (26 April 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification: Cyprus (26 April 2002)*

Ratification: Portugal (26 April 2002)*

Agreement establishing the Terms of Reference of the International Jute Study Group, 2001. Geneva, 13 March 2001

Definitive acceptance: European Community (26 April 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord des routes internationales dans le Mashreq arabe. Beyrouth, 10 mai 2001

Signature : Qatar (8 avril 2002)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Myanmar (23 avril 2002*)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux polluants organiques persistants. Aarhus, 24 juin 1998

Ratification : Allemagne (25 avril 2002*)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification : Allemagne (25 avril 2002*)

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Palaos (26 avril 2002*)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification : Chypre (26 avril 2002*)

Ratification : Portugal (26 avril 2002*)

Accord portant mandat du groupe d'étude international du Jute, 2001. Genève, 13 mars 2001

Acceptation définitive : Communauté européenne (26 avril 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

World Press Freedom Day

An observance of World Press Freedom Day, organized by the Department of Public Information, will be held on Thursday, 2 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 2, on the theme "Covering the War on Global Terror". The Deputy Secretary-General will open the programme. Statements will be made by H.E. Mr. Milos Alcalay, Chairman, Committee on Information; Mr. Michel Barton, Director, Bureau of Public Information, UNESCO; and Mr. James H. Ottaway, Jr., Chairman, World Press Freedom Committee. A panel discussion will follow featuring a videotaped interview with Mrs. Mariane Pearl, widow of *Wall Street Journal* reporter, Mr. Daniel Pearl, and with the participation of Mr. Hafez Al-Mirazi, Washington Bureau Chief, Al-Jazeera; Mr. Fred Graham, Chief Anchor and Managing Editor, Courtroom Television Network; Ms. Judith Miller, Senior Writer, *The New York Times*; and Mr. Chidanand Rajghatta, Washington Correspondent, *The Times of India*. The programme will be moderated by Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April 2002 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Angola
Mr. Joaquim Mangueira
Chargé d'affaires a.i.

Asian States:
Brunei Darussalam
H.E. Mr. Serbini Ali

Eastern European States:
Poland
H.E. Mr. Janusz Stańczyk

Latin American and Caribbean States:
Paraguay
H.E. Mr. Eladio Loizaga

Western European and other States:
Malta
H.E. Mr. Walter Balzan

Journée mondiale de la liberté de la presse

Une célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse, organisée par le Département de l'information, aura lieu le jeudi 2 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 2, sur le thème "Assurer la couverture de la guerre contre la terreur mondiale". La Vice-Secrétaire générale ouvrira le programme. S.E. M. Milos Alcalay, Président du Comité de l'information; M. Michel Barton, Directeur du Bureau de l'information de l'UNESCO; et M. James H. Ottaway, Jr, Président du Comité mondial de la liberté de la presse, feront des déclarations, suivies d'une table ronde, comprenant une entrevue vidéo avec Mme Mariane Pearl, veuve de M. Daniel Pearl, journaliste du *Wall Street Journal*, et avec la participation de M. Hafez Al-Mirazi, Chef du Bureau de Washington, Al-Jazeera; M. Fred Graham, Présentateur en chef et responsable gestion, Courtroom Television Network; Mme Judith Miller, Éditorialiste principal, *The New York Times*; et M. Chidanand Rajghatta, Correspondant de Washington, *The Times of India*. M. Shashi Tharoor, Chef intérimaire du Département de l'information, animera le débat. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Angola
M. Joaquim Mangueira
Chargé d'affaires par intérim

États d'Asie :
Brunéi Darussalam
S.E. M. Serbini Ali

États d'Europe orientale :
Pologne
S.E. M. Janusz Stańczyk

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Paraguay
S.E. M. Eladio Loizaga

États d'Europe occidentale et autres États :
Malte
S.E. M. Walter Balzan

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/d cs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-33256